



PRO

GFA 18-H

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 7VZ (2025.12) / 11



1 609 92A 7VZ

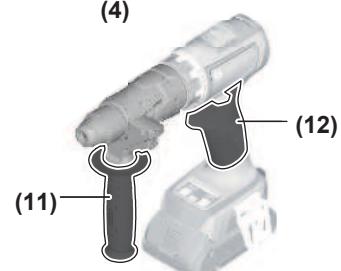
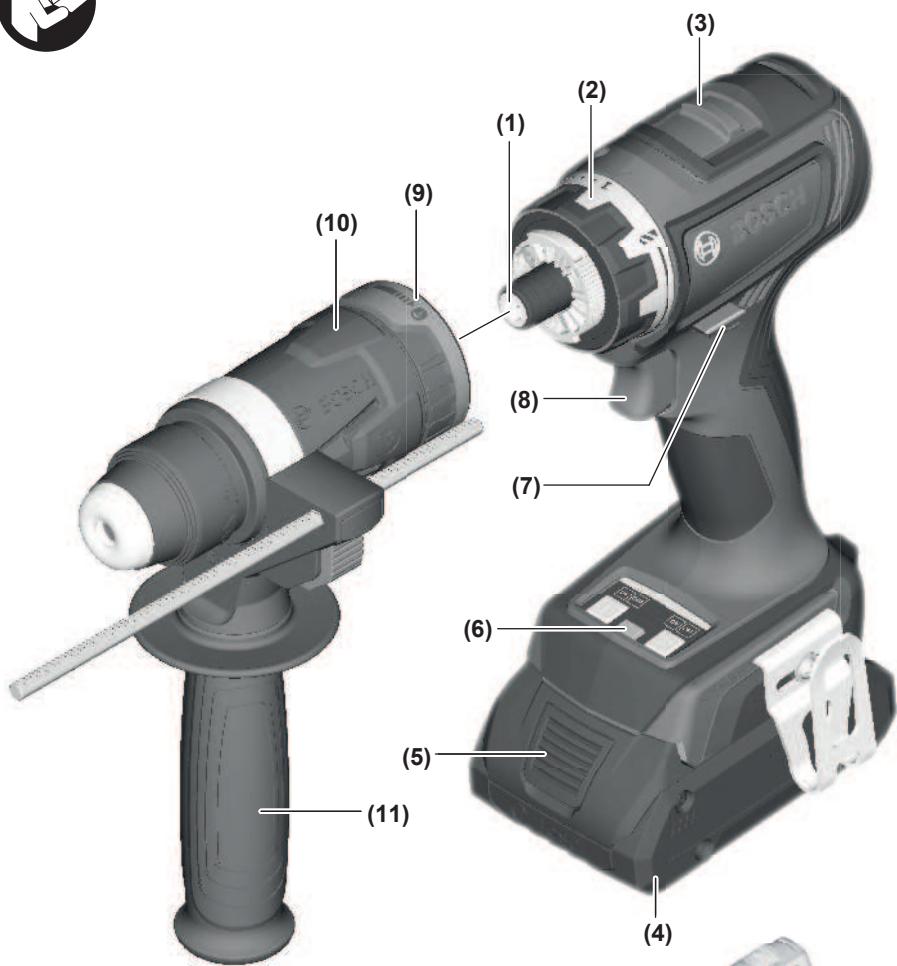


zh 原始使用說明書

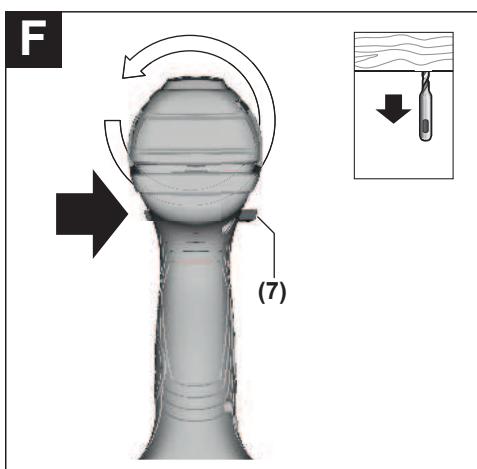
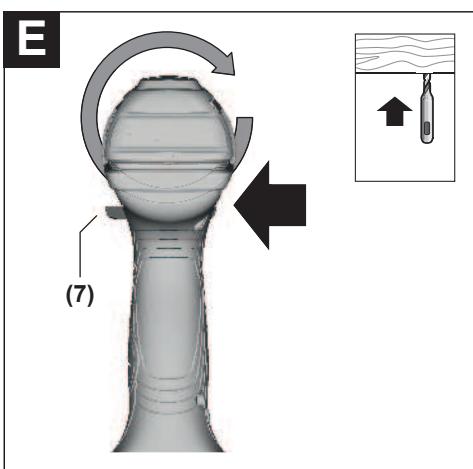
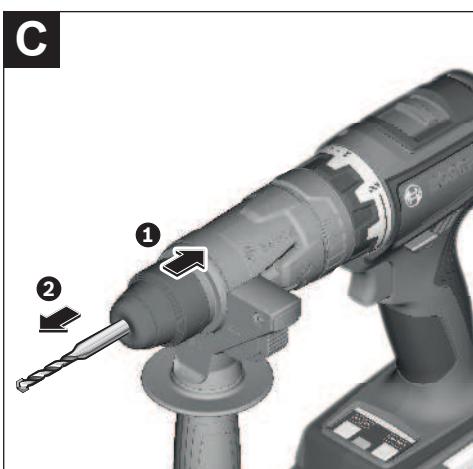
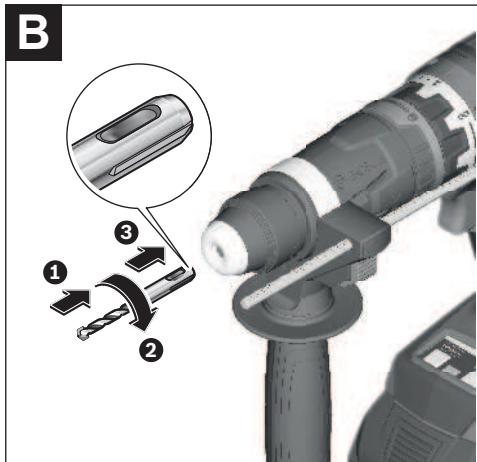
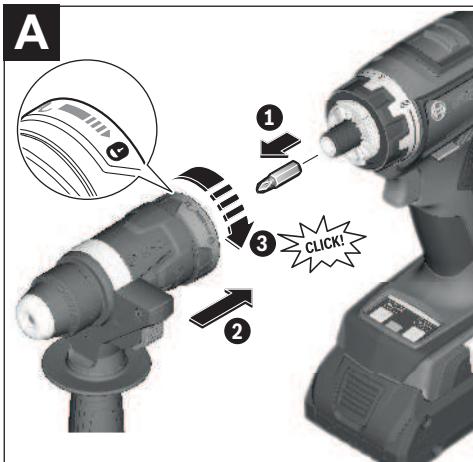


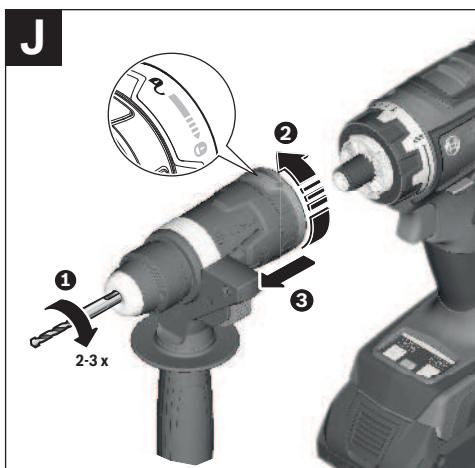
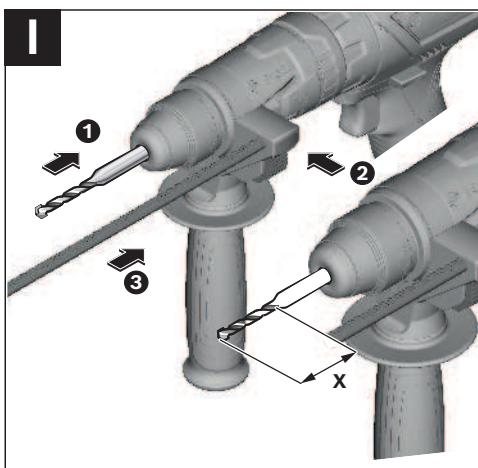
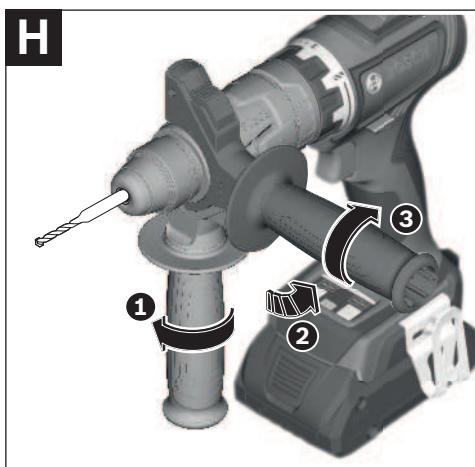
繁體中文 頁 6





**GSR 18V-60 FC
GSR 18V-90 FC
EXSR18V-90FC**





繁體中文

安全注意事項

電動工具一般安全注意事項

⚠ 警告

請詳讀工作臺及電動工具的所
有安全警告與使用說明。若不

遵照以下列出的指示，將可能導致電擊、著火和 / 或人員重傷。

保存所有警告和說明書以備查閱。

在所有警告中，「電動工具」此一名詞泛指：以市電驅動的（有線）電動工具或是以電池驅動的（無線）電動工具。

工作場地的安全

- ▶ **保持工作場地清潔和明亮。**混亂和黑暗的場地會引發事故。
- ▶ **不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。**電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- ▶ **讓兒童和旁觀者離開後操作電動工具。**注意力不集中會使您失去對工具的控制。

電氣安全

- ▶ **不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。**水進入電動工具將增加電擊危險。

人身安全

- ▶ **保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。**當您感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。
- ▶ **使用個人防護裝置。**始終佩戴護目鏡。安全裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- ▶ **防止意外起動。**確保開關在連接電源和 / 或電池盒、拿起或搬運工具時處於關閉位置。手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會導致危險。
- ▶ **在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。**遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- ▶ **手不要伸展得太長。**時刻注意立足點和身體平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
- ▶ **著裝適當。**不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的衣物及頭髮遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入運動部件中。
- ▶ **如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保他們連接完好且使用得當。**使用這些裝置可減少塵屑引起的危險。
- ▶ **切勿因經常使用工具所累積的熟練感而過度自信，輕忽工具的安全守則。**任何一個魯莽的舉動都可能瞬間造成人員重傷。

電動工具使用和注意事項

- ▶ **不要濫用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。**選用適當設計的電動工具會使您工作更有效、更安全。
- ▶ **如果開關不能開啟或關閉工具電源，則不能使用該電動工具。**不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- ▶ **在進行任何調整、更換配件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭並 / 或取出電池盒。**這種防護性措施將減少工具意外起動的危險。
- ▶ **將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不瞭解的人操作電動工具。**電動工具在未經培訓的用戶手中是危險的。
- ▶ **保養電動工具與配備。**檢查運動件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，電動工具應在使用前修理好。許多事故由維護不良的電動工具引發。
- ▶ **保持切削刀具鋒利和清潔。**保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ **按照使用說明書，考慮作業條件和進行的作業來使用電動工具、配件和工具的刀頭等。**將電動工具用於那些與其用途不符的操作可能會導致危險。
- ▶ **把手及握持區應保持乾燥、潔淨，且不得沾染任何油液或油脂。**易滑脫的把手及握持區將無法讓您在發生意外狀況時安全地抓緊並控制工具。

電池式工具使用和注意事項

- ▶ **只用製造商規定的充電器充電。**將適用於某種電池盒的充電器用到其他電池盒時會發生著火危險。
- ▶ **只有在配有專用電池盒的情況下才使用電動工具。**使用其他電池盒會發生損壞和著火危險。
- ▶ **當電池盒不用時，將它遠離其他金屬物體，例如回形針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小金屬物體，以防一端與另一端連接。**電池端部短路會引起燃燒或火災。
- ▶ **在濫用條件下，液體會從電池中濺出；避免接觸。**如果意外碰到了，用水沖洗。如果液體碰到了眼睛，還要尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體會發生腐蝕或燃燒。
- ▶ **請勿使用已受損或經改裝的電池盒。**已受損或經改裝的電池組可能出現無法預期的反應，進而導致著火、爆炸或造成人員受傷。
- ▶ **勿讓電池盒或工具靠近火源或暴露於異常溫度環境中。**若是靠近火源或暴露在超過130 °C的環境中可能造成爆炸。
- ▶ **請完全遵照所有的充電說明，電池盒或工具的溫度若是超出指示的規定範圍，請勿進行充電。**不當充電或是未在規定的溫度範圍內進行充電，皆可能造成電池損壞並面臨更高的著火風險。

檢修

- ▶ **將您的電動工具送交專業維修人員，必須使用同樣的備件進行更換。**這樣將確保所維修的電動工具的安全性。

▶ 請勿自行檢修受損的電池盒。電池組應交由製造商或是獲得授權的服務供應商來進行檢修。

電錘的安全注意事項

所有作業的安全說明

- ▶ 請戴上耳罩。暴露在噪音下會造成聽力喪失。
- ▶ 請使用工具的輔助把手（若有配備）。失去控制可能會造成人員受傷。
- ▶ 進行作業時，負責進行切割的配件可能會碰觸到隱藏的配線，請從絕緣握把處拿掉電動工具。負責進行切割的配件若是觸及「導電」電線，可能導致電動工具外露的金屬部件「導電」，進而使操作人員遭受電擊。

使用長鑽頭搭配鎚鑽的安全說明

- ▶ 請務必以低速啟動並將鑽尖確實抵住工作件。若鑽頭未接觸工作件且以超過最高轉速的速度無負載轉動，可能會讓鑽頭彎曲並導致人員受傷。
- ▶ 請順著鑽頭方向施加適當的壓力。鑽頭可能會彎曲而造成斷裂或失控，進而導致人員受傷。

其他安全注意事項

- ▶ 如果嵌件工具被夾住了，請立刻關閉電動工具的電源。請準備好承受反作用力所造成的反彈。電動工具過載時或當它在進行加工的工作件內部歪斜時，都會造成嵌件工具被夾住不動。
- ▶ 使用合適的偵測裝置偵察隱藏的電線，或者向當地的相關單位尋求支援。接觸電線可能引起火災並讓操作者觸電。若損壞瓦斯管會引起爆炸。如果水管被刺穿會導致財物損失。
- ▶ 必須等待電動工具完全靜止後才能將它放下。嵌件工具可能卡住而使電動工具失控。
- ▶ 固定好工作件。使用固定裝置或老虎鉗固定工作件，會比用手持握工作件更牢固。
- ▶ 如果充電電池損壞了，或者未按照規定使用充電電池，充電電池中會散發出有毒蒸氣。充電電池可能起火或爆炸。工作場所必須保持空氣流通，如果身體有任何不適必須馬上就醫。充電電池散發的蒸氣會刺激呼吸道。
- ▶ 切勿改裝拆開充電電池。可能造成短路。
- ▶ 尖銳物品（例如釘子或螺絲起子）或是外力皆有可能造成充電電池損壞。進而導致內部短路而發生電池起火、冒煙、爆炸或過熱等事故。
- ▶ 僅可在製造商的產品中使用充電電池。如此才可提供過載保護。



保護充電電池免受高溫（例如長期日照）、火焰、污垢、水液和濕氣的侵害。有爆炸及短路之虞。

技術性數據

配備輔助手柄的鎚鑽轉接頭	GFA 18-H	GFA 18-H	GFA 18-H
產品機號	2 609 199 816	2 609 199 816	2 609 199 816
充電式起子機	GSR 18V-60 FC	GSR 18V-90 FC	EXSR18V-90FC
產品機號	3 601 JG7 1..	3 601 JK6 2..	3 601 JR2 0..

▶ 操作後不久不要接觸任何嵌件工具或鄰近的外殼部件。這些在操作過程中會變得非常灼熱並導致燙傷。

▶ 鐵孔時嵌件工具可能會卡住。請確實站穩並用雙手牢牢握住電動工具。否則您可能無法再控制電動工具。

▶ 使用鑿子進行拆除工作時請小心。拆除材料的掉落碎片可能會傷害旁人或您自己。

產品和功率描述



請詳讀所有安全注意事項和指示。如未遵守安全注意事項與指示，可能導致火災、人員遭受電擊及 / 或重傷。

請留意操作說明書中最前面的圖示。

依規定使用機器

本電動工具（GSR 18V-60 FC/GSR 18V-90 FC/EXSR18V-90FC 帶鎚鑽轉接頭 GFA 18-H）設計用於在混凝土、磚塊和石材上進行鎚擊鑽孔。

鎚鑽轉接頭 GFA 18-H 僅可搭配充電式電鑽起子機 GSR 18V-60 FC、GSR 18V-90 FC 和 EXSR18V-90FC 使用。

插圖上的機件

機件的編號和電動工具詳解圖上的編號一致。

- (1) 固定座^{a)}
- (2) 預設扭力調整環^{a)}
- (3) 選檔開關^{a)}
- (4) 充電電池^{a)}
- (5) 充電電池解鎖按鈕^{a)}
- (6) 工作燈^{a)}
- (7) 正逆轉開關^{a)}
- (8) 起停開關^{a)}
- (9) 止動轉環
- (10) 鎚鑽附件 GFA 18-H
- (11) 輔助手柄
- (12) 把手（絕緣握柄）^{a)}

a) 所述之配件並不包含在基本的供貨範圍中。

供貨範圍

配備輔助手柄 (11) 的鎚鑽轉接頭 (10)。

嵌件工具和其他圖示所示或所述的配件皆不包含在標準供貨範圍中。

本公司的配件清單中有完整的配件供應項目。

配備輔助手柄的鎚鑽轉接頭		GFA 18-H	GFA 18-H	GFA 18-H
額定轉速 ^{A)}	min ⁻¹	0-1,900	0-2,100	0-2,100
衝擊次數 ^{A)}	min ⁻¹	0-5,400	0-5,900	0-5,900
額定電壓	V=	18	18	18
工具夾座		SDS plus	SDS plus	SDS plus
最大鑽孔直徑				
- 混凝土	mm	10	10	10
- 砌牆	mm	16	16	16
重量 ^{B)}	kg	2.1	2.0	2.0
充電狀態下的建議環境溫度	°C	0 ... +35	0 ... +35	0 ... +35
操作狀態下的容許環境溫度 ^{C)} 以及存放狀態下	°C	-20 ... +50	-20 ... +50	-20 ... +50

A) 於 20-25 °C 配備充電電池 GBA 18V 5.0Ah 時測得。

B) 含輔助手柄，不含充電電池（您可在 www.bosch-professional.com 找到充電電池重量）

C) 溫度 <0 °C 時，性能受限

數值可能因產品而異，並受使用條件以及環境條件影響。進一步資訊請見 www.bosch-professional.com/wac。

安裝

- 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是不小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。

更換工具

防塵蓋 可阻止鑽孔時所產生的大部份粉塵侵入工具夾座。安裝工具時要小心，請勿損壞防塵蓋。

- 防塵蓋若有受損，應立即更換。最好委託本公司的顧客服務處換裝。

安裝轉接頭（請參考圖 A）

請取下嵌件工具。

將轉接頭裝入固定座（1）內。轉動止動轉環（9），直到聽見卡上的聲音。

將 SDS plus 嵌件工具裝入轉接頭中（請參考圖 B）

SDS plus 夾頭 能夠簡便地更換嵌件工具，無需借助其它輔助工具。

- 請將嵌件工具完全插入鎖定套筒的固定座內。
- 拉動工具以確認它是否已正確鎖止。

取出嵌件工具（請參考圖 C）

將鎖定套筒往後拉，取出嵌件工具。

翻轉輔助手柄（請參考圖 H）

輔助手柄（11）可隨意翻轉，以便採取一個穩固而不容易感到疲勞的工作姿勢。

- 逆時針旋轉輔助手柄（11）的下方握把處，以便將輔助手柄（11）轉至所需位置。然後順時針旋轉輔助手柄（11）的下方握把處，即可將它重新鎖緊。

注意，輔助手柄的固定套圈必須位於機殼上的固定套圈專屬凹槽中。

調整鑽孔深度（請參考圖 I）

您可利用限深擋塊 設定所需鑽孔深度 X。

請按壓限深器調整按鈕 然後將限深器安裝到輔助手柄（11）上。

限深器 上的刻紋必須朝上或朝下。

- 將 SDS plus 嵌件工具往 SDS plus 工具夾頭 推入到底。SDS plus 工具若未確實裝好，會影響深度設定的準確性。
- 將限深器拉出，使鑽頭尖端與限深器尖端之間的距離等於所需的鑽孔深度 X。

拆卸轉接頭（請參考圖 J）

請取下嵌件工具。

沿  方向將轉接頭解鎖，接著把它從固定座（1）上卸下。

減少粉塵

避免在未採取減塵措施的情況下鑽孔。根據用途，本電動工具可搭配減塵配件與吸塵器結合使用。原則上，請使用適合的呼吸防護裝置。請留意並遵守貴國與加工物料有關的法規。

- 避免讓工作場所堆積過多的塵垢。塵埃容易被點燃。

對吸塵器之要求

建議軟管額定直徑	mm	35
所需負壓 ^{A)}	mbar	≥ 230
	hPa	≥ 230
所需流量 ^{A)}	l/s	≥ 36
	m ³ /h	≥ 129.6

建議過濾效率 粉塵等級 M^{B)}

A) 電動工具的吸塵器連接頭功率值

B) 符合 IEC/EN 60335-2-69

請遵循吸塵器說明書。如果吸塵力下降，請停止工作並排除原因。

操作

首次操作

選擇鑽孔或鎚擊鑽孔操作模式（請參考圖 D）

將預設扭力調整環 (2) 移至「鑽孔」符號。

調整旋轉方向（請參考圖 E-F）

► 電動工具靜止時，才能操作正逆轉開關 (7)。

透過正逆轉開關 (7) 即可變更電動工具的旋轉方向。但按下起停開關 (8) 時，將無法這樣做。

正轉：若要旋入螺栓及旋緊螺母，請將正逆轉開關 (7) 往左推到底。

逆轉：若要鬆開或旋出螺栓與螺母，請將正逆轉開關 (7) 往右推到底。

機械式選檔

► 電動工具靜止時，才能操作選檔開關 (3)。

► 請務必將選檔開關完全推到底。否則可能造成電動工具損壞。

選檔開關 (3) 提供 2 種轉速範圍，供您選用。

選檔開關位 置(3)	轉速	扭力	應用範圍
1	低	高	適用於重型應 用： 例如大直徑鎚擊 鑽孔
2	高	低	適用於輕型應 用： 例如小直徑鎚擊 鑽孔

啟動 / 關閉

按下電源開關 (8) 不要放開，即可讓電動工具持續運轉。

輕按起停開關 (8) 或完全按下時，工作燈 (6) 隨即亮起，可照亮光線不足的工作區域。

放開起停開關 (8) 後，工作燈 (6) 還可繼續發光數秒鐘。

調整轉速

您可為已啟動的電動工具無段調控轉速，轉速是由按壓起停開關 (8) 的深度而定。

輕按起停開關 (8) 時，轉速較低。逐漸在開關上加壓，轉速也會跟著提高。

作業注意事項

使用低轉速長期操作之後，應該讓電動工具以最大轉速空轉約 3 分鐘來幫助機器冷卻。

維修和服務

維修和清潔

► 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是不小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。

► 電動工具和通風口都必須保持清潔，這樣才能夠提高工作品質和安全性。

每次使用後，請清潔嵌件工具、附有工具夾頭的鎚鑽轉接頭 GFA 18-H 以及電動工具的吹噴通氣孔。

顧客服務處和顧客諮詢中心

台灣進口商

電話: (02) 7734 2588

製造商地址:

Robert Bosch Power Tools GmbH

羅伯特·博世電動工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯圖加特 / 德國

當您需要諮詢或訂購備用零件時，請務必提供本產品型號銘牌上 10 位數的產品機號。

廢棄物處理

必須以符合環保的方式，將損壞的電動工具、充電池、配件和包裝材料進行回收再利用。

不可以把電動工具和充電電池 / 拋棄式電池丟入一般家庭垃圾中！

1 600 A00 1G7



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>